

AUGUST 2024

# HOLA TEXAS

ENGLISH Y  
ESPAÑOL

THE RACE IS ON!



FWISD BACK TO  
SCHOOL

REMEMBERING  
WILLIE  
VALASQUEZ

ACCIDENT?  
WORK • TRUCK / CAR



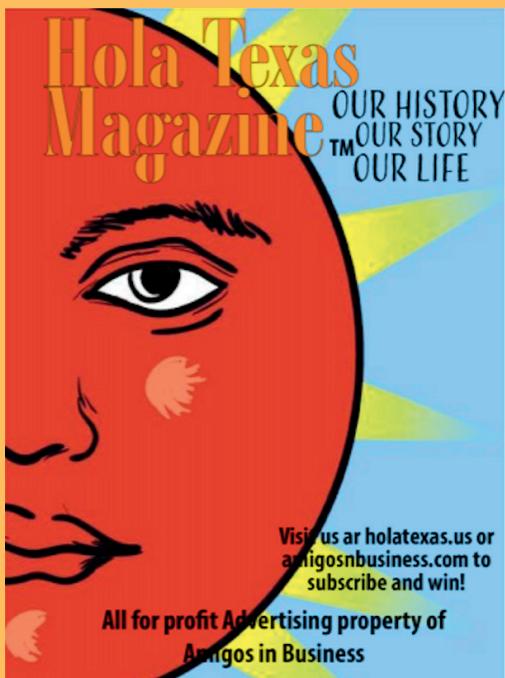
DOMINGO  
GARCIA  
ATTORNEY | ABOGADO

1111 W. Mockingbird Lane,  
Suite #1200  
Dallas, TX 75247  
Call: (214) 941-8300  
2237 Hemphill Street,  
Ft. Worth, TX 76110  
Call: (817) 755-1800

A BILINGUAL  
MAGAZINE

# TABLE OF CONTENTS

- PAGE 3 THE RACE IS ON!**
- PAGE 5 FWISD BACK TO SCHOOL**
- PAGE 6 WILLIE VELASQUEZ REMEMBERED**
- PAGE 8 LEGAL NOTICE**
- PAGE 10 IS AI THREATENING**
- PAGE 12 ESTA LA 1A AMENAZANDO**
- PAGE 14 CANCUN TED ESPANOL**
- PAGE 15 FWISD SPANISH**



**OUR GOAL IS TO INFORM, EDUCATE AND ENTERTAIN. HOLA TEXAS GIVES TEXAS A CLOSER LOOK INTO OUR COMMUNITY.**

HOLA TEXAS IS A GROUP OF COMMUNITY CONSCIENCE INDIVIDUALS THAT SPAN MULTIPLE GENERATIONS, WHICH ALLOWS US TO HAVE A UNIQUE INSIGHT INTO THE TEXAS LATINO COMMUNITY.

OUR GOAL IS TO INFORM, EDUCATE AND, IN SOME INSTANCES, PROVIDE A CALL TO ACTION! WE KNOW THERE ARE NO OTHER LATINO THEME PUBLICATIONS THAT COVER THE VARIETY OF SUBJECTS, HISTORY, OR ISSUES, AS DOES HOLA TEXAS.

WHETHER THERE IS THE HISTORY OF THE CHICANO RIGHTS MOVEMENT, POLITICS, SPORTS, TO LATINOS ON TV AND AT THE MOVIES. WE TRULY BELIEVE THAT OUR HISTORY SHOULD BE CELEBRATED. AND YOU CANNOT CELEBRATE A HISTORY YOU KNOW LITTLE OR NOTHING ABOUT.

THIS IS ESPECIALLY IMPORTANT TO SHARE WITH THE YOUNG IN OUR COMMUNITY. AS I KNOW, WHEN ASKED TO SPEAK TO YOUTH GROUPS MOST ARE NOT AWARE OF OUR COMMUNITY'S ROLE IN THE CIVIL RIGHTS MOVEMENT. AND MANY OF THOSE YOUNG PEOPLE HAVE THANKED ME FOR ARMING THEM WITH THIS KNOWLEDGE, WHICH ALLOWS THEM TO BE PROUD OF OUR ROLE. JUST LIKE A TREE CANNOT GROW WITHOUT ITS ROOTS, IT IS ALSO THE SAME WITH PEOPLE.

WE HAVE MANY OTHER STORIES TO SHARE AND WELCOME INPUT FROM YOU, THE READER, FOR STORIES WE MAY HAVE MISSED. PLEASE FREE TO CONTACT ME AT [ALBERTOGOVEA@AMIGOSNBUSINESS.COM](mailto:ALBERTOGOVEA@AMIGOSNBUSINESS.COM)



# THE RACE IS ON!

## By Nisie



Former President Donald Trump and Vice President Kamala Harris.  
AP/Reuters



The last few weeks have been like a bad, politically themed novella. First was the ill-fated presidential debate, President Biden vs. President Trump. That night would later prove to be the final nail in President Biden's Coffin, but not before a horrifying assassination attempt on Donald Trump. How the heck did we get here? Let's take a quick look back.

In 2015, Donald J. Trump announced that he was running in the 2016 presidential election, and he did so with prejudice. He shocked and intrigued Americans with his racist, obnoxious, polarizing rhetoric. Because of his remarks towards Mexican immigrants, women, and others, Democrat voters took a stance. If you vote for Trump, you are on the wrong side of history. So, the great divide between Democrat and Republican voters began. And it was not pretty.

It was like voters forgot we were all in the same boat no matter who became President of the United States. There was no more decorum among neighbors; all backyard BBQ memories were down the drain. If you weren't voting

for the "right" guy, you were no longer fellow citizens, you were enemies. Politics at the time had infiltrated bars, friend groups, family, and parties. Nothing was sacred, not even church.

All the hateful rhetoric started to come to a boiling point. Then, the violence began with the "Unite the Right Rally" in Charlottesville, Virginia, from August 11 to 12, 2017. Marchers were members of the alt-right, neo-Confederates, Klansman, and other far-right organizations. Sadly, Heather Danielle Heyer lost her life, and over 30 others were injured when a far-right extremist rammed their car into a crowd of counter-protesters. Suddenly, it was acceptable to commit acts of violence and terrorism if your cause was agreeable. The FBI reported an increase in hate crimes in 2017, and 59.5 percent stemmed from a race/ethnicity/ancestry bias. By 2020 violent race-based hate crimes rose to over 60%. The start of the new year did not bring much change. In fact, less than a week into 2021 we were all sent back to 1812 after Trump was voted out and it was time for Biden to take office. Of course, we all

remember the shocking events on January 6th.

This story won't be believable even for a novella if we add covid into the main plot line. So, let's fast forward.

Finally, the political climate began to steady. Many were worried the 2024 presidential election would start up the same circus we had in 2016, but the vaudeville acts have lost their glamour. But don't worry, folks! Even more entertaining than the Ringling brothers, we have Kamala Harris v Donald Trump this year. The race is on!

After President Biden stepped down as the Democrat candidate, Kamala took the wheel.

The possibility of Americans having their first female president is exciting, no matter what side you are on. But are Americans ready for that? She has already made history as the first ever female Vice President and since 2004 she has worked with Republicans and Democrats to make positive changes in legislation. Although at times she has been criticized for being too tough on crime, in the early 2000s she repealed the ruling to end the death penalty in California. But in 2019 she called for a federal moratorium on executions and worked with California legislators to expand voting rights for ex-convicts. This isn't the first time she's thrown her hat in the ring. In 2020 she ran for president but didn't make it too far in the race. Will her role as Vice President help usher in a new Kamala Era? And is she prepared to go *mano a mano* with the Donald himself?

This will be a thrilling presidential race with a lot at stake. Some believe the wrong choice could mean the demise of American democracy. Others have a little more faith in the constitution.

So, will Biden be bitter about stepping down? Is Jill happy? Will Trump ride the assassination attempt train all the way to the White House? And will Kamala finally get that job she's been pining for? These questions and many others will be answered on the next episode of...Soap?

# CANCUN TED OR LYING TED (BOTH THE SAME)

By A. Govea



Sen. Ted Cruz of Texas said that “every damn day,” Americans are killed and raped by illegal immigrants that Democrats let into our country. “Every damn day,” the crowd chanted back in a chorus. (Heard at the Republican convention)

And I will add they are taking jobs from farmworkers and other jobs that Americans do not want. As for Cancun Teds’ claim, Los Angeles which reportable may have the second largest immigrant population in the U.S. crime is down 17%. And folks I know in El Paso tell me the border dangers are exaggerated and overblown. Which makes think that as dangerous as some say would lead us to ask, “Why would people live there”? But people do live there, lots of them.

Yes, some non-citizens may also commit crimes along with the good they do for our country. Pero Ted and his sicko friends may want to look directly to their crime boss and presidential nominee. Oh, no they say, “That’s different”. Is it? In fact, he is married to an immigrant and brought her parents in also. And by the way I also seem to remember that he employed several undocumented workers, that is until he was caught.

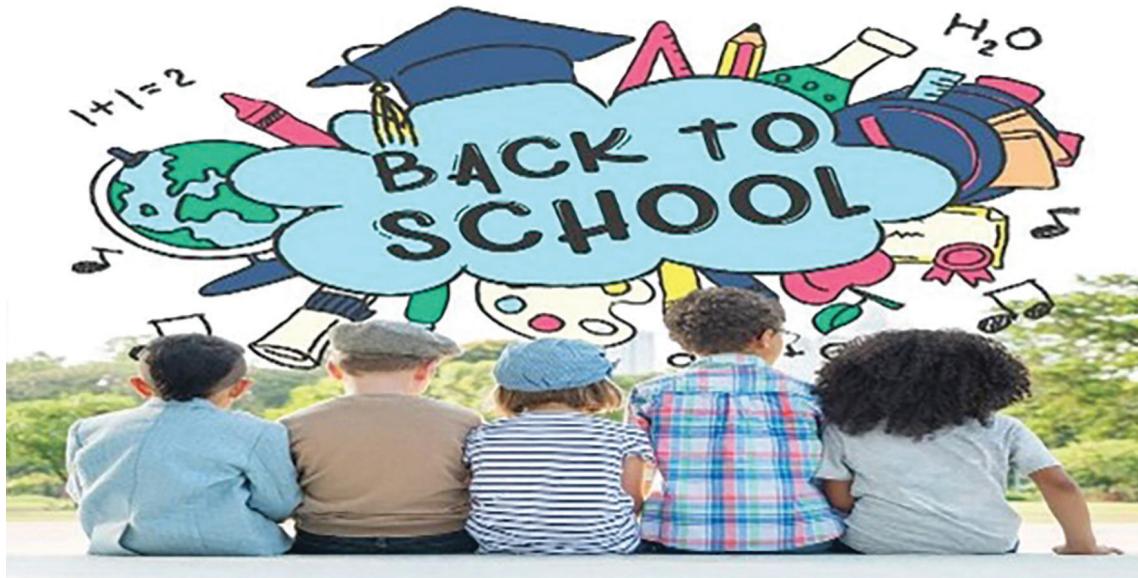
Is that different Tambien (too)? And is not Teds dad from Cuba? And by the was not Ted himself born in a foreign land himself (Canada). Again, that is different. Yea but, reminds of an old saying “If Ifs and buts were candy and nuts we would all have a good Christmas”

As I have said before no country can survive with open borders and the U.S. is no different. Pero the lie that Cancun Ted and his buddies keep telling is not only has a potential for violence, but it already has done so. That is if you have not forgotten what happened at the El Paso Walmart in 2019. I guarantee you that the families of the twenty-three people that were killed have not. And given the hate speech that spewed out every day it only takes one unbalanced person for another Walmart massacre.

Not to sound like President Biden but “Look” we must fix the immigration system. Pero that will take both parties and right now you have one party that has drank the Trump/MAGA Kool-Aid. And until his reign is over, there is no fix in site. Not when everyone in their party seems to want to run on that issue. An issue that they themselves refuse to intelligently address. Guess if you are part of MAGA why you would. Afterall, it has proven to be a reliable fundraising bonanza for them.

As I wrote in last week’s week article, please do the research before voting. And share your finding with your friends and relatives. Not in a ‘Do this’ mode but as a friend might recommend a new restaurant etc. This because of all the disinformation campaigns, we all can appreciate a trusted source. I know even I that consider myself an educated voter, sometimes wonder, “Is that really true”? Either way that is what I think, what say you? You can let me know at [info@holatexas.us](mailto:info@holatexas.us)

# FORT WORTH ISD: WHERE THE BEST BEGINS FOR THE 2024-25 SCHOOL YEAR



As summer winds down, the excitement for the new school year is building among families throughout Fort Worth. The Fort Worth ISD (FWISD) is set to welcome students back to class on Tuesday, August 13, marking the beginning of another promising academic year.

This year, FWISD is continuing its tradition of excellence and support for its students and their families. Celebrating more than 140 years of providing quality education, FWISD remains committed to enhancing the learning experience and ensuring that every student is prepared for success in college, career, and community leadership.

Once again, FWISD has announced that all elementary students will receive free school supplies this school year. This initiative is designed to ease the financial burden on families and ensure that every child has access to the necessary materials to participate fully in their educational journey.

Additionally, FWISD will again provide free breakfast and lunch to all students in the district. This commitment ensures

that every child begins their day nourished and ready to engage in learning, helping to foster a conducive environment for academic success.

FWISD's dedication to its students extends beyond just material support. The district's schools are staffed by dedicated educators who are passionate about fostering a love of learning and helping students achieve their full potential. Whether it's through innovative classroom activities, extracurricular programs, or supportive services, FWISD is equipped to meet the diverse needs of its student body.

Fort Worth ISD offers dual language programs for students from pre-kindergarten to 5th grade, where students acquire a second language while maintaining their native language. Bilingual education not only enhances academic performance but also promotes multiculturalism, cultural humility, curiosity, and sociocultural competence. We are committed to preparing our students for a globalized world through bilingual literacy.

As we look forward to the upcoming school year, it's important for parents and students to be prepared. Here are a few tips to ensure a smooth transition back to school:

- 1. Familiarize Yourself with School Resources:** Visit the district's website to find information about school policies, calendars, and special events.
- 2. Establish a Routine:** Before school starts, begin transitioning into a school-friendly daily routine. Setting regular bedtimes and meal times helps adjust your child's internal clock before the school year begins.
- 3. Attend Meet-and-Greet Events:** Many schools host meet-and-greet events before the school year begins. These events are a great opportunity for your child to meet their teachers and classmates, reducing first-day jitters.
- 4. Stay Informed and Engaged:** Throughout the school year, maintain communication with your child's teachers and school staff. Attend parent-teacher conferences and participate in school community events when possible.

Fort Worth ISD has a storied legacy of nurturing students who have gone on to make significant contributions in various careers, from Hollywood to our nation's capital, and even to the moon! This track record of success is a testament to the robust educational foundation provided by the district.

As we embark on this new school year, let's embrace the opportunities for growth and learning. Remember, Fort Worth ISD is where the best begins. Together, we can make the 2024-25 school year the best yet for every student in our community.

# WILLIE VELASQUEZ REMEMBERED

By A. Govea Vote/Vota 2024 Tu Vota Es Tu Voz Reference; PBS, Wikipedia, S.A. Express and firsthand knowledge



## Updated from Archives

**Willie Velasquez Voting Rights Icon** If you are a minority elected to office in the last 50 years, chances are you owe it in part to Willie. Not because he was the founder of MAYO (Mexican American Youth Organization). Not because he was once the Boycott coordinator for UFW in the Rio Grande Valley. Probably not for his work as a field director for the Southwest Council of La Raza, or La Raza Unida party founder with Jose Angel Gutierrez.

Pero all those roles were ones he had on the way to a Presidential Medal of Honor presented to him posthumously by President Bill Clinton in 1995. In addition, despite Republican opposition on May 9th, 2014, on what would have been his 70th birthday, Texas Legislature authorized a Willie Velasquez Day.

Unfortunately, Mr. Velasquez died in 1988 from complications from kidney cancer at the age of 44. According to those that were close to him, he suddenly started feeling ill, was diagnosed with cancer, and sadly a month later, he passed.

His work and that of the SWVP changed Texas politics forever, and this is how and why he did it. After seeing the success and the demise of the Raza Unida Party, he created something more lasting and narrative changing. So, he then spent years starting in 1970-71, creating the Southwest Voter Project. And after much planning and raising seed money in 1974, he finally opened his office with a folding chair, a borrowed rotary phone, and a small desk. The overall goal was to increase minority voter participation in the political process, especially Latinos in the Southwest.

Mr. Velasquez determined this was the only way for Latino empowerment. Initially, the process involved getting more people in marginalized communities registered to vote through community-based voter drives. However, rather than just sending paid staff from their office to run the drives, they recruited directly from the target city or community. The premise here was to recruit someone already connected and trusted in the community to head their own community project. Once that person was chosen and vetted, they would then travel to the Texas Headquarters for SWVP for training, which is how I was lucky enough to meet Mr. Velazquez and go through organizational leadership training that he and others at the project developed.

Willie was a charismatic leader, and you could not help but listen to his every word. And you believed what he told you because the passion in his voice meant that he believed in what he was saying. Once trained, you became an official project organizer ready to go home and go to work. In some communities, the increase in minority voters had an immediate impact on city and county elections. The face of city and county government was more reflective of all its citizens. However, not everywhere, many Latinos would say, "Why vote, we never elect the people we vote for." And most times, they were right. Initially, the response from the SWVP was to register even more people, but again in most cases, the same results.

A closer study revealed that in cities where all political candidates were elected at large, anyone with a Latino surname stood no chance at majority White cities. So, to be clear, you could live and run out of a district that was 70% Latino, but if the city were majority White and your name was Gonzalez, "No way, Jose." This practice of At-Large voting was along with gerrymandering; voter intimidation was a lasting part of the Jim Crow era. Unfortunately, this year's president's election has brought back some old obstacles and some new twists. This led to first asking those cities with at-large elections to change to a fairer system. And as you can guess, most said no, so then came the lawsuits Southwest Voter Project filed lawsuits along with LULAC, NAACP, MALDF, and others. At first, most cities fought to keep things as they were. But then after seeing the losses by cities all around, many just waved the White Flag (No pun intended) and said OKAY, dammit, let's just do it. When I became the project director and had an interaction with the County Assessor, she told me, "Oh, you're one of those people." So, we were not well welcomed by the city government. Pero, although I do not remember

the numbers we registered, I know we reached our goal. And in the process, elected the first Black and Latino to the city council and school board respectfully, which was a first in Midland, Texas.

The initial goal that Willie and the SWVP had was to get minorities more involved in the political process through empowerment was showing some genuine progress. The second goal to create a well-informed electorate can still be debated. This year's presidential election may answer that question based on the clear divide on the issues that affect our community. One thing is clear to me: Willie lives on in every campaign for empowerment in our community. A former staffer once said, "...Willie was always in a hurry, maybe he knew his life would be short, but imagine what he could have done had he lived another ten years?" On a personal note, life has kind of come full circle for me as my Granddaughter also went through the same training I did and became a Project Director as I once was. Last, I ask that you honor his memory by participating in the political process and if you are called to run for office, please do so.



TUESDAY - FRIDAY  
8:00 - 6:00  
SATURDAY  
6:30 - 4:00  
CLOSE MONDAY

(214) 688 - 9013

5229 Singleton  
Dallas, TX 75212

# Aviso legal

## COMISIÓN DE CALIDAD AMBIENTAL DEL ESTADO DE TEXAS

### AVISO DE RECIBO DE LA SOLICITUD Y EL INTENTO DE OBTENER PERMISO PARA LA CALIDAD DEL AGUA PERMISO PROPUESTO NO. WQ0016556001

SOLICITUD. D.R. Horton-Texas Ltd., 3501 Olympus Boulevard, Suite 100, Coppell, Texas 75019, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas (TCEQ) para el propuesto Permiso No. WQ0016556001 (EPA I.D. No. TX 0146161) del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes de Texas (TPDES) para autorizar la descarga de aguas residuales tratadas en un volumen que no sobrepasa un flujo promedio diario de 900,000 galones por día. La planta estará ubicada aproximadamente 3400 pies al suroeste de la intersección de Coffey Road y Mustang Road, cerca de la ciudad de Aubrey en el Condado de Denton, Texas 76227. La ruta de descarga estará del sitio de la planta a un afluente sin nombre, de allí a Pecan Creek, de allí al lago Lewisville. La TCEQ recibió esta solicitud el 7 de junio de 2024. La solicitud para el permiso estará disponible para leerla y copiarla en Aubrey Area Library en la ciudad de Aubrey en el Condado de Denton, Texas antes de la fecha de publicación de este aviso en el periódico. La solicitud (cualquier actualización y aviso inclusivo) está disponible electrónicamente en la siguiente página web: <https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/pending-permits/tpdes-applications>. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o de la instalación es proporcionado como una cortesía y no es parte de la solicitud o del aviso. Para la ubicación exacta, consulte la solicitud.

<https://gisweb.tceq.texas.gov/LocationMapper/?marker=-96.918611,33.313055&level=18>

AVISO DE IDIOMA ALTERNATIVO. El aviso de idioma alternativo en español está disponible en <https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/pending-permits/tpdes-applications>.

AVISO ADICIONAL. El Director Ejecutivo de la TCEQ ha determinado que la solicitud es administrativamente completa y conducirá una revisión técnica de la solicitud. Después de completar la revisión técnica, el Director Ejecutivo puede preparar un borrador del permiso y emitir una Decisión Preliminar sobre la solicitud. El aviso de la solicitud y la decisión preliminar serán publicados y enviado a los que están en la lista de correo de las personas a lo largo del condado que desean recibir los avisos y los que están en la lista de correo que desean recibir avisos de esta solicitud. El aviso dará la fecha límite para someter comentarios públicos.

COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA. Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud. El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés

público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

#### OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO. Despues

del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todo los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia administrativa de lo contencioso. Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.

#### PARA SOLICITAR UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO, USTED DEBE INCLUIR EN SU

SOLICITUD LOS SIGUIENTES DATOS: su nombre, dirección, y número de teléfono; el nombre del solicitante y número del permiso; la ubicación y distancia de su propiedad/actividad con respecto a la instalación; una descripción específica de la forma cómo usted sería afectado adversamente por el sitio de una manera no común al público en general; una lista de todas las cuestiones de hecho en disputa que usted presente durante el período de comentarios; y la declaración "[Yo/nosotros] solicito/solicitamos una audiencia de caso impugnado". Si presenta la petición para una audiencia de caso impugnado de parte de un grupo o asociación, debe identificar una persona que representa al grupo para recibir correspondencia en el futuro; identificar el nombre y la dirección de un miembro del grupo que sería afectado adversamente por la planta o la actividad propuesta; proveer la información indicada anteriormente con respecto a la ubicación del miembro afectado y su distancia de la planta o actividad propuesta; explicar cómo y porqué el miembro sería afectado; y explicar cómo los intereses que el grupo desea proteger son pertinentes al propósito del grupo.

Después del cierre de todos los períodos de comentarios y de petición que aplican, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y cualquier petición para reconsideración o para una audiencia de caso impugnado a los Comisionados de la TCEQ para su consideración durante una reunión programada de la Comisión. La Comisión sólo puede conceder una solicitud de una audiencia de caso impugnado sobre los temas que el solicitante haya presentado en sus comentarios oportunos que no fueron retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a cuestiones de hecho en disputa o cuestiones mixtas de hecho y de derecho relacionadas a intereses pertinentes y materiales de calidad del agua que se hayan presentado durante el período de comentarios.

LISTA DE CORREO. Si somete comentarios públicos, un pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso o una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo, la Oficina del Secretario Principal enviará por correo los avisos públicos en relación con la solicitud. Ademas, puede pedir que la TCEQ ponga su nombre en una o mas de las listas correos siguientes (1) la lista de correo permanente para recibir los avisos de lo solicitante indicado por nombre y número del permiso específico y/o (2) la lista de correo de todas las

solicitudes en un condado específico. Si desea que se agregue su nombre en una de las listas designe cual lista(s) y envia por correo su pedido a la Oficina del Secretario Principal de la TCEQ.

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN LINEA. Para detalles sobre el estado de la solicitud, favor de visitar la Base de Datos Integrada de los Comisionados en [www.tceq.texas.gov/goto/cid](https://www.tceq.texas.gov/goto/cid). Para buscar en la base de datos, utilizar el número de permiso para esta solicitud que aparece en la parte superior de este aviso.

CONTACTOS E INFORMACIÓN A LA AGENCIA. Todos los comentarios públicos y solicitudes deben ser presentadas electrónicamente vía [SOLICITUD. D.R. Horton-Texas Ltd., 3501 Olympus Boulevard, Suite 100, Coppell, Texas 75019, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas \(TCEQ\), para el propuesto Permiso No. WQ0016556001 \(EPA I.D. No. TX 0146161\) del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes de Texas \(TPDES\), para autorizar la descarga de aguas residuales tratadas en un volumen que no sobrepasa un flujo promedio diario de 900,000 galones por día. La planta estará ubicada aproximadamente 3400 pies al suroeste de la intersección de Coffey Road y Mustang Road, cerca de la ciudad de Aubrey en el Condado de Denton, Texas 76227. La ruta de descarga estará del sitio de la planta a un afluente sin nombre, de allí a Pecan Creek, de allí al lago Lewisville. La TCEQ recibió esta solicitud el 7 de junio de 2024. La solicitud para el permiso estará disponible para leerla y copiarla en Aubrey Area Library en la ciudad de Aubrey en el Condado de Denton, Texas antes de la fecha de publicación de este aviso en el periódico. La solicitud \(cualquier actualización y aviso inclusivo\) está disponible electrónicamente en la siguiente página web: https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/pending-permits/tpdes-applications. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o de la instalación es proporcionado como una cortesía y no es parte de la solicitud o del aviso. Para la ubicación exacta, consulte la solicitud.](https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/pending-permits/tpdes-applications) <https://gisweb.tceq.texas.gov/LocationMapper/?marker=-96.918611,33.313055&level=18>.

AVISO DE IDIOMA ALTERNATIVO. El aviso de idioma alternativo en español está disponible en <https://www.tceq.texas.gov/permitting/wastewater/pending-permits/tpdes-applications>.

AVISO ADICIONAL. El Director Ejecutivo de la TCEQ ha determinado que la solicitud es administrativamente completa y conducirá una revisión técnica de la solicitud. Despues de completar la revisión técnica, el Director Ejecutivo puede preparar un borrador del permiso y emitir una Decisión Preliminar sobre la solicitud. El aviso de la solicitud y la decisión preliminar serán publicados y enviado a los que están en la lista de correo de las personas a lo largo del condado que desean recibir los avisos y los que están en la lista de correo que desean recibir avisos de esta solicitud. El aviso dará la fecha límite para someter comentarios públicos.

COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA. Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud. El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés.

público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

#### OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO. Despues

del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todo los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia administrativa de lo contencioso. Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.

o por escrito dirigidos a la Comisión de Texas de Calidad Ambiental, Oficial de la Secretaría (Office of Chief Clerk), MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Tenga en cuenta que cualquier información personal que usted proporcione, incluyendo su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física pasaran a formar parte del registro público de la Agencia. Para obtener más información acerca de esta solicitud de permiso o el proceso de permisos, llame al programa de educación pública de la TCEQ, gratis, al 1-800-687-4040. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

También se puede obtener información adicional del D.R. Horton-Texas, Ltd. a la dirección indicada arriba o llamando a Mark Ince, P.E. al 830-672-7546.

Fecha de emisión el 17 de julio de 2024

# Do you know your blood type?



**57% of the Hispanic community has type O blood.**

Type O is important to donate because it is the type most needed by local patients and for emergencies.

**Dona sangre. Salva vidas.**



[CarterBloodCare.org](http://CarterBloodCare.org)  
800-366-2834 | Text CBCAppt to 999-777  
Para español: 844-372-5827 | Texto al 999-777: RegalaVida



29 YEARS OF SERVICE  
LULAC COUNCIL 4568

Join Today  
6824072417  
[dgjimenez11@gmail.com](mailto:dgjimenez11@gmail.com)



# IS AI THREATENING ETHNIC VOTERS?

By Selen Ozturk



*As AI grows more complex and prevalent, ethnic voters face an election landscape where the difference between real and artificial news is ever harder to gauge.*

As AI grows more prevalent, ethnic voters face an election landscape where the difference between real and artificial news is ever harder to gauge. At a Friday, July 12 Ethnic Media Services briefing, digital media transparency and political watchdog experts monitoring the rise of AI-generated disinformation discussed prospective challenges to ethnic voters in this year's national and local elections, and suggested policy and initiatives to fight the issue

## AI disinformation

As the November U.S. election nears, online disinformation "is a very real problem, turbocharged by AI, that is emerging in our democracy, literally by the day," said Jonathan Mehta Stein, executive director of California Common Cause, a nonprofit watchdog agency. "These threats are not theoretical," he continued. "We've seen elections impacted by AI deepfakes and disinformation in Bangladesh, Slovakia,

Argentina, Pakistan and India. Here, before the primary, there was a fake Joe Biden robocall in New Hampshire telling Democratic voters not to vote."

<https://youtu.be/a1ZKhcfkDnQ>

*Jonathan Mehta Stein, Executive Director of California Common Cause, a nonprofit watchdog agency, explains why it's difficult for social media platforms to remove content that has been manipulated by AI, despite content moderators and frequent suspension of accounts. Last week, the U.S. Justice Department also disrupted a Russian disinformation campaign involving nearly 1,000 AI-generated social media bot profiles promoting Russian government aims on X while posing as Americans throughout the country.*

Additionally entire AI-generated local news websites are emerging for the purposes of Russian-led disinformation, among them D.C. Weekly, the New York News Daily, the Chicago Chronicle and the Miami Chronicle.

"India is a good example of what could happen in the US if we don't educate ourselves," Stein said. "As Indian voters are bombarded with millions of deep fakes and candidates have begun to embrace them. It's created this arms race where some candidates are using deep-fake images of themselves and their opponents, and the candidates who don't want to use them feel they have to keep up. As the problem worsens, many social media platforms are ignoring it."

Meta has made some of its factchecking features optional, while Twitter has stopped the software it used to identify organized disinformation campaigns. YouTube, Meta and X have stopped labeling or removing posts that promote false claims of a stolen 2020 presidential election. All these platforms have laid off large swathes of their misinformation and civic integrity teams.

"Real news is the answer to fake news," said Stein. "We're in an era of double-checking political news. If you see an image or video that helps one political party or candidate too much, get off social media and see if it's being reported ... Before

you share a video of Joe Biden falling down the stairs of Air Force One, for example, see if it's being reported or debunked by the AP, the New York Times, the Washington Post, or your trusted local media. Challenges to communities of color

"In the last 12 months, we documented over 600 pieces of disinformation across all major Chinese-language social media. And the top two themes are supporting or deifying Trump, and attacking Biden and democratic policies," said Jinxia Niu, program manager for Chinese digital engagement at nonprofit Chinese for Affirmative Action. "This year, AI disinformation presents this problem at a much faster speed."

<https://youtu.be/bovPW0jjfVA>

*Jinxia Niu, program manager for Chinese digital engagement at Chinese for Affirmative Action, discusses the challenges ethnic media outlets face as they try to monitor for disinformation.*

"The biggest challenge for our community to address is that our in-language media often lacks the money and staff to fact-check information," she explained. "In our immigrant and limited-English-speaking communities particularly, AI literacy is often close to zero. We've already seen scams on Chinese social media with fake AI influencers getting followers to buy fake products. Imagine how dangerous this would be with fake influencers misleading followers about how to vote."

While most political disinformation in the Chinese diaspora community is directly translated from English social media, Niu said some original content being shared by right wing Chinese influencers include AI-generated photos of former President Trump engaging with Black supporters, and AI-generated photos attacking President Biden by portraying his supporters as "crazy."

"A huge challenge on the ground for the Asian American community is that this disinformation tends to circulate not only on social media, but is directly shared by influencers, friend's ad family through encrypted messaging apps," she continued — most popularly WeChat for Chinese Americans, WhatsApp for Indian Americans and Signal for Korean and Japanese Americans.

"These private chats become like unregulated, uncensored public broadcasting that you can't monitor or document due to well-intentioned data and privacy protections," Niu explained. "It creates a perfect dilemma where it's difficult, if not impossible, to intervene with fake and dangerous information. "Solutions

"Nevertheless," Niu continued, "We're trying to do

something about it through Piyaoba.org," the first-ever fact-checking website for Chinese American communities. For example, this in-language resource "offers a smart chat box to send our latest checks to followers in a Telegram chat group

... But these solutions are not enough for the much bigger problem we face." "I think one of the biggest misperceptions about misinformation, is that the vast majority of it, violates social media platforms' rules. Rather, it falls into a gray area of 'misleading, but not technically untrue,'" said Brandon Silverman, former CEO and co-founder of content monitoring platform CrowdTangle, now owned by Meta.

[https://youtu.be/B8t\\_2AKjmfk](https://youtu.be/B8t_2AKjmfk)

*Brandon Silverman, former CEO and co-founder of CrowdTangle (now owned by Meta), discusses a policy solution he suggests would be effective in tackling fake news and disinformation.*

"It's the difference between saying that the moon is made of cheese and saying that some people are saying that the moon is made of cheese," he added. "In that the gray area, it's very hard for platforms to enforce anything as quickly that they can with the directly false information."

Furthermore, the existence of AI-generated or foreign-controlled accounts "does not mean that they had a measurable or meaningful impact on a topic or election," he explained. "One of the very goals of disinformation campaigns is 'flooding the zone' with so much untrustworthy content that people don't know what to trust at all ... There's a balance we have to walk of being responsive, but also not playing into their hands by making them seem so powerful that nobody who knows to trust."

On the policy level, Silverman said he supported taxes for some percent of the revenue generated by digital advertising on large platforms, to fund ethnic and community journalism at the local level.

He added that large organizations currently fighting AI disinformation include the Knight Foundation with its Election Hub of free and subsidized services for U.S. newsrooms covering federal, state and local 2024 elections; and the Brennan Center with the launch of Meedan, a nonprofit for anti-disinformation news-sharing software and initiatives. "Rather than responding to individual content, we should think about the narratives that are being consistently pushed — not only by bots but real influencers — and how we can push back against ones we know are false," Silverman said.

# ¿ESTÁ LA IA AMENAZANDO A LOS VOTANTES ÉTNICOS?

Por Selen Ozturk



*A medida que la IA se vuelve más compleja y prevalente, los votantes étnicos se enfrentan a un panorama electoral en el que la diferencia entre noticias reales y artificiales es cada vez más difícil de medir.*

A medida que la IA se vuelve más frecuente, los votantes étnicos se enfrentan a un panorama electoral en el que la diferencia entre noticias reales y artificiales es cada vez más difícil de medir. En una sesión informativa de Ethnic Media Services el viernes 12 de julio, los expertos en transparencia de los medios digitales y vigilancia política que monitorean el aumento de la desinformación generada por IA discutieron los posibles desafíos para los votantes étnicos en las elecciones nacionales y locales de este año, y sugirieron políticas e iniciativas para combatir el problema.

## Desinformación sobre la IA

A medida que se acercan las elecciones estadounidenses de noviembre, la desinformación en línea “es un problema muy real, impulsado por la IA, que está surgiendo en nuestra democracia, literalmente día a día”, dijo Jonathan Mehta Stein, director ejecutivo de California Common Cause, una agencia de vigilancia

sin fines de lucro. “Estas amenazas no son teóricas”, continuó. “Hemos visto elecciones afectadas por deepfakes de IA y desinformación en Bangladesh, Eslovaquia, Argentina, Pakistán e India. Aquí, antes de las primarias, hubo una llamada automática falsa de Joe Biden en New Hampshire diciéndole a los votantes demócratas que no votaran”.

*Jonathan Mehta Stein, director ejecutivo de California Common Cause, una agencia de vigilancia sin fines de lucro, explica por qué es difícil para las plataformas de redes sociales eliminar contenido que ha sido manipulado por IA, a pesar de los moderadores de contenido y la frecuente suspensión de cuentas.* La semana pasada, el Departamento de Justicia de EE. UU. también interrumpió una campaña de desinformación rusa que involucraba a casi 1.000 perfiles de bots de redes sociales generados por IA que promovían los objetivos del gobierno ruso en X mientras se hacían pasar por estadounidenses en todo el país.

Además, están surgiendo sitios web enteros de noticias locales generados por IA con fines de desinformación liderada por Rusia, entre ellos D.C. Weekly, New York News Daily, Chicago Chronicle y Miami Chronicle.

“India es un buen ejemplo de lo que podría suceder en Estados Unidos si no nos educamos”, dijo Stein. “A medida que los votantes indios son bombardeados con millones de deep fakes y los candidatos han comenzado a aceptarlos. Ha creado esta carrera armamentista en la que algunos candidatos están usando imágenes falsas de sí mismos y de sus oponentes, y los candidatos que no quieren usarlas sienten que tienen que seguir el ritmo. A medida que el problema empeora, muchas plataformas de redes sociales lo ignoran.”

Meta ha hecho que algunas de sus funciones de verificación de datos sean opcionales, mientras que Twitter ha detenido el software que utilizaba para identificar campañas de desinformación organizadas. YouTube, Meta y X han dejado de etiquetar o eliminar publicaciones que promueven afirmaciones falsas de una elección presidencial de 2020 robada. Todas estas plataformas han despedido a grandes franjas de sus equipos de desinformación e integridad cívica.

“Las noticias reales son la respuesta a las noticias falsas”, dijo Stein. “Estamos en una era de doble verificación de las noticias

políticas. Si ves una imagen o un video que ayuda demasiado a un partido político o candidato, sal de las redes sociales y fíjate si se está denunciando... Antes de compartir un video de Joe Biden cayendo por las escaleras del Air Force One, por ejemplo, vea si está siendo reportado o desacreditado por la AP, el New York Times, el Washington Post o sus medios locales de confianza. Desafíos para las comunidades de color

“En los últimos 12 meses, documentamos más de 600 piezas de desinformación en las principales redes sociales en chino. Y los dos temas principales son apoyar o deificar a Trump, y atacar a Biden y las políticas democráticas”, dijo Jinxia Niu, gerente del programa de participación digital china en la organización sin fines de lucro Chinese for Affirmative Action. “Este año, la desinformación de IA presenta este problema a una velocidad mucho más rápida”.

*Jinxia Niu, directora del programa de participación digital china en Chinese for Affirmative Action, analiza los desafíos a los que se enfrentan los medios de comunicación étnicos cuando intentan controlar la desinformación.*

“El mayor desafío para que nuestra comunidad lo aborde es que nuestros medios de comunicación en su idioma a menudo carecen del dinero y el personal para verificar la información”, explicó. “En nuestras comunidades de inmigrantes y de habla limitada de inglés en particular, la alfabetización en IA suele ser casi nula. Ya hemos visto estafas en las redes sociales chinas con falsos influencers de IA que consiguen seguidores para comprar productos falsos. Imagínense lo peligroso que sería esto con falsos influencers que engañan a sus seguidores sobre cómo votar”.

Si bien la mayor parte de la desinformación política en la comunidad de la diáspora china se traduce directamente de las redes sociales en inglés, Niu dijo que algunos contenidos originales compartidos por personas influyentes chinas de derecha incluyen fotos generadas por IA del expresidente Trump interactuando con partidarios negros, y fotos generadas por IA que atacan al presidente Biden retratando a sus partidarios como “locos”.

“Un gran desafío sobre el terreno para la comunidad asiático-estadounidense es que esta desinformación tiende a circular no solo en las redes sociales, sino que es compartida directamente por personas influyentes, familiares y amigos a través de aplicaciones de mensajería encriptada”, continuó, más popularmente WeChat para los estadounidenses de origen chino, WhatsApp para los estadounidenses de origen indio y Signal para los estadounidenses de origen coreano y japonés.

“Estos chats privados se convierten en una transmisión pública no regulada y sin censura que no se puede monitorear ni documentar debido a protecciones de datos y privacidad bien intencionadas”, explicó Niu. “Se crea un dilema perfecto en el

que es difícil, si no imposible, intervenir con información falsa y peligrosa. “Soluciones

“Sin embargo”, continuó Niu, “estamos tratando de hacer algo al respecto a través de Piyaoba.org”, el primer sitio web de verificación de datos para las comunidades chino-estadounidenses. Por ejemplo, este recurso en el idioma “ofrece un cuadro de chat inteligente para enviar nuestros últimos cheques a los seguidores en un grupo de chat de Telegram ... Pero estas soluciones no son suficientes para el problema mucho mayor que enfrentamos”. Creo que una de las mayores percepciones erróneas sobre la desinformación es que la gran mayoría de ella viola las reglas de las plataformas de redes sociales. Más bien, cae en un área gris de ‘engañoso, pero no técnicamente falso’”, dijo Brandon Silverman, ex CEO y cofundador de la plataforma de monitoreo de contenido CrowdTangle, ahora propiedad de Meta.

*Brandon Silverman, ex CEO y cofundador de CrowdTangle (ahora propiedad de Meta), analiza una solución política que, según él, sería eficaz para abordar las noticias falsas y la desinformación.*

“Es la diferencia entre decir que la luna está hecha de queso y decir que algunas personas dicen que la luna está hecha de queso”, agregó. “En esa zona gris, es muy difícil para las plataformas hacer cumplir algo tan rápido como pueden con la información directamente falsa”.

Además, la existencia de cuentas generadas por IA o controladas por extranjeros “no significa que hayan tenido un impacto medible o significativo en un tema o elección”, explicó. “Uno de los objetivos de las campañas de desinformación es ‘inundar la zona’ con tanto contenido poco confiable que la gente no sabe en qué confiar en absoluto... Hay un equilibrio que tenemos que encontrar entre ser receptivos, pero también no hacerles el juego haciendo parecer tan poderosos en los que nadie sabe confiar”.

A nivel de políticas, Silverman dijo que apoyaba los impuestos para un porcentaje de los ingresos generados por la publicidad digital en las grandes plataformas, para financiar el periodismo étnico y comunitario a nivel local.

Añadió que las grandes organizaciones que actualmente luchan contra la desinformación sobre la IA incluyen la Fundación Knight con su Centro Electoral de servicios gratuitos y subsidiados para las redacciones de EE. UU. que cubren las elecciones federales, estatales y locales de 2024; y el Centro Brennan con el lanzamiento de Meedan, una organización sin fines de lucro para el intercambio de noticias y las iniciativas contra la desinformación”. En lugar de responder al contenido individual, deberíamos pensar en las narrativas que están siendo impulsadas constantemente, no solo por bots sino por personas influyentes reales, y cómo podemos rechazar las que sabemos que son falsas”, dijo Silverman.

# CANCUN TED O LYING TED (AMBOS IGUALES)

Por A. Govea



Elsenador TedCruz, de Texas, dijo que "todos los malditos días" los estadounidenses son asesinados y violados por los inmigrantes ilegales que los demócratas dejan entrar a nuestro país. "Todos los malditos días", coreaba la multitud a coro. (Escuchado en la convención republicana)

Y agregaré que están quitando empleos a los trabajadores agrícolas y otros trabajos que los estadounidenses no quieren. En cuanto a la afirmación de Teds en Cancún, Los Ángeles, que puede tener la segunda población inmigrante más grande de los EE. UU., La delincuencia ha bajado un 17%. Y la gente que conozco en El Paso me dice que los peligros fronterizos son exagerados y exagerados. Lo que hace pensar que tan peligroso como algunos nos llevaría a preguntarnos: "¿Quién viviría allí?" Pero la gente vive allí, mucha.

Sí, algunos no ciudadanos también pueden cometer delitos junto con el bien que hacen por nuestro país. Pero es posible que Ted y sus amigos locos quieran mirar directamente a su jefe criminal y candidato presidencial. Oh, no, dicen: "Eso es diferente". ¿Lo es? De hecho, está casado con una inmigrante y también trajo a los padres de ella. Y, por cierto, también me parece recordar que empleó a varios trabajadores indocumentados, hasta que lo atraparon.

¿Es eso diferente también? ¿Y Teds no es papá de Cuba? Y por el hecho de que el propio Ted no nació en una tierra extranjera (Canadá). De nuevo, eso es diferente. Sí, pero, recuerda a un viejo dicho "Si los si" y los peros fueran caramelos y frutos secos, todos tendríamos una buena Navidad"

Como he dicho antes, ningún país puede

sobrevivir con fronteras abiertas, y Estados Unidos no es diferente. Pero la mentira que Ted y sus amigos siguen diciendo no solo tiene un potencial de violencia, sino que ya lo ha hecho. Eso si no has olvidado lo que sucedió en el Walmart de El Paso en 2019. Les garantizo que las familias de las veintitrés personas que fueron asesinadas no lo han hecho. Y dado el discurso de odio que vomita todos los días, solo se necesita una persona desequilibrada para otra masacre en Walmart.

No quiero sonar como el presidente Biden, pero "miren", debemos arreglar el sistema de inmigración. Pero eso tomará a ambos partidos y en este momento tienes un partido que ha bebido el Kool-Aid de Trump/MAGA. Y hasta que su reinado haya terminado, no hay lugar fijo. No cuando todos en su partido parecen querer postularse por ese tema. Un problema que ellos mismos se niegan a abordar de manera inteligente. Adivina si eres parte de MAGA, por qué lo harías. Después de todo, ha demostrado ser una bonanza de recaudación de fondos confiable para ellos.

Como escribí en el artículo de la semana pasada, por favor investiguen antes de votar. Y comparte tu hallazgo con tus amigos y familiares. No en un modo de 'Haz esto', sino como un amigo podría recomendar un nuevo restaurante, etcétera. Esto debido a todas las campañas de desinformación, todos podemos agradecer una fuente confiable. Sé que incluso yo que me considero un votante educado, a veces me pregunto: "¿Es eso realmente cierto?" De cualquier manera, eso es lo que pienso, ¿qué dices tú? Puedes hacérme saber en [info@holatexas.us](mailto:info@holatexas.us)

# PARA EL AÑO ESCOLAR 2024 FORT WORTH ISD: DONDE EL ÉXITO COMIENZA -25



A medida que el verano llega a su fin, la emoción por el nuevo año escolar crece entre las familias de Fort Worth. El Distrito Escolar de Fort Worth (FWISD, por sus siglas en inglés) se prepara para dar la bienvenida a los estudiantes de regreso a clases el martes 13 de agosto, marcando el inicio de otro prometedor año académico.

Este año, FWISD continúa su tradición de excelencia y apoyo a sus estudiantes y sus familias. Celebrando más de 140 años de brindar educación de calidad, FWISD sigue comprometido con mejorar la experiencia de aprendizaje y garantizar que cada estudiante esté preparado para el éxito en la universidad, la carrera y el liderazgo comunitario.

Una vez más, FWISD ha anunciado que todos los estudiantes de primaria recibirán útiles escolares gratuitos este año escolar. Esta iniciativa está diseñada para aliviar la carga financiera de las familias y asegurar que cada niño tenga acceso a los materiales necesarios para participar plenamente en su viaje educativo.

Además, FWISD nuevamente proporcionará desayuno y almuerzo gratuitos a todos los

estudiantes del distrito. Este compromiso asegura que cada niño comience su día nutrido y listo para participar en el aprendizaje, ayudando a fomentar un ambiente propicio para el éxito académico.

El compromiso de FWISD con sus estudiantes va más allá del apoyo material. Las escuelas del distrito están atendidas por educadores dedicados que están apasionados por fomentar el amor por el aprendizaje y ayudar a los estudiantes a alcanzar su máximo potencial. Ya sea a través de actividades innovadoras en el salón de clases, programas extracurriculares o servicios de apoyo, FWISD está preparado para satisfacer las diversas necesidades de su cuerpo estudiantil.

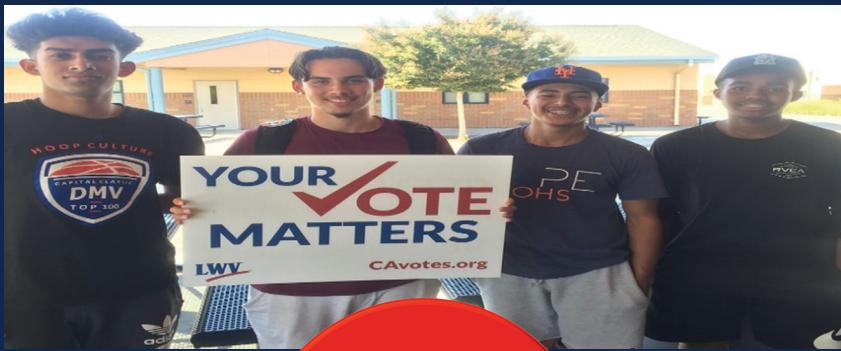
Fort Worth ISD ofrece programas de lenguaje dual para estudiantes de prekínder a 5to grado, donde los alumnos adquieren una segunda lengua mientras mantienen su lengua materna. La enseñanza bilingüe no solo mejora el rendimiento académico, sino que también fomenta el multiculturalismo, la humildad cultural, la curiosidad y la competencia sociocultural. Estamos comprometidos con preparar a nuestros estudiantes para un mundo globalizado a través de la alfabetización bilingüe.

A medida que nos preparamos para el próximo año escolar, es importante que los padres y estudiantes estén preparados. Aquí hay algunos consejos para asegurar una transición fluida de regreso a la escuela:

- Familiarícese con los Recursos Escolares:** Visite el sitio web del distrito para encontrar información sobre políticas escolares, calendarios y eventos especiales.
- Establezca una Rutina:** Antes de que comiencen las clases, empiece a hacer la transición a una rutina diaria amigable con la escuela. Establecer horarios regulares para acostarse y comer ayuda a ajustar el reloj interno de su hijo antes de que comience el año escolar.
- Asista a Eventos Escolares:** Muchas escuelas organizan eventos escolares antes de que comience el año escolar. Estos eventos son una gran oportunidad para que su hijo conozca a sus maestros y compañeros de clase, reduciendo los nervios del primer día.
- Manténgase Informado y Comprometido:** A lo largo del año escolar, mantenga la comunicación con los maestros y el personal de la escuela de su hijo. Asista a las conferencias de padres y maestros y participe en eventos comunitarios de la escuela cuando sea posible.

FWISD tiene una historia de éxito en la formación de estudiantes que han hecho contribuciones significativas en diversas carreras, desde Hollywood hasta la capital de nuestra nación e incluso la luna. Este historial de éxito es un testimonio de la sólida base educativa proporcionada por el distrito.

Mientras comenzamos este nuevo año escolar, abrazemos las oportunidades de crecimiento y aprendizaje. Recuerde, FWISD es donde el éxito comienza. Juntos, podemos hacer que el año escolar 2024-25 sea el mejor hasta ahora para cada estudiante en nuestra comunidad.



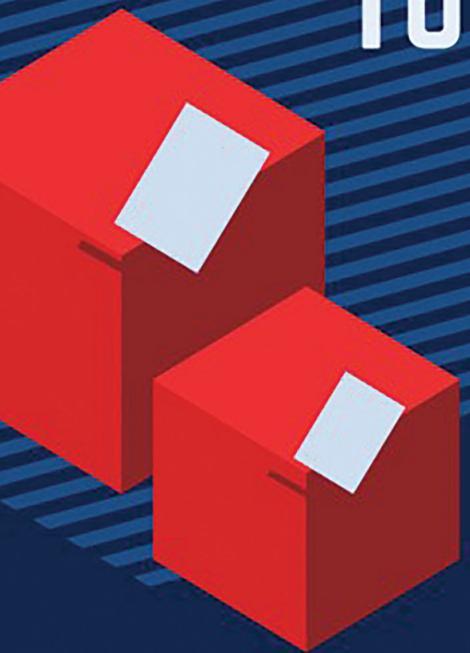
# REGISTER TO VOTE

## FREQUENTLY ASKED VOTER QUESTIONS

Tarrant County Elections Administration  
2700 Premier St. | Fort Worth, TX 76111  
Phone: 817-831-8683 | TDD: 817-759-7801  
Hours of Business: Monday - Friday, 8 a.m. - 5 p.m.  
Vote by mail:  
[votebymail@tarrantcountytexas.gov](mailto:votebymail@tarrantcountytexas.gov)  
Register to vote:  
[voterregistration@tarrantcountytexas.gov](mailto:voterregistration@tarrantcountytexas.gov)

- To review a list of frequently asked elections and voting questions, please visit [www.texas.gov/faq](http://www.texas.gov/faq).
- For more Texas voting information:
- visit the Texas Secretary of State website at [www.sos.texas.gov](http://www.sos.texas.gov)
- visit the [VoteTexas.gov](http://VoteTexas.gov) website
- call 1-800-252-VOTE (8683)
- email [elections@sos.texas.gov](mailto:elections@sos.texas.gov)

Hola  
Texas  
USA



DALLAS COUNTY ELECTIONS  
1520 ROUND TABLE DRIVE DALLAS, TX  
75247

PHONE: (469) 627 - 8683 OFFICE  
HOURS 8.00AM TO 4.30PM TO  
[HTTPS://WWW.TEXAS.GOV/LIVING-](https://www.texas.gov/living-in-texas/tx-voter-registration/se-of-cookies.)  
[IN-TEXAS/TEXAS-VOTER-](https://www.texas.gov/living-in-texas/tx-voter-registration/se-of-cookies.)  
[REGISTRATION/SE OF COOKIES. FOR](https://www.texas.gov/living-in-texas/tx-voter-registration/se-of-cookies.)  
MORE DETAIL, VIEW OUR SITE  
POLICIES.

holatexas.us

## Takes Care Of: Injury At Work, Car Accidents and Immigration Cases

Dallas  
111 W. Mocking bird Ln.  
STE 1200 Dallas 75247  
214-941-8300

ODESA  
200 Walmart Court Suite D.  
Odesa, TX 79763  
432.339.3333

855-GARCIA-1 [NO CHARGE]

HOUSTON  
6800 West Loop, South Suite  
475  
Houston, TX 77401

1877-240-1515  
SAN ANTONIO  
1507 Fredericksburg  
San Antonio, Texas, 78201

210.735.1900  
210-735-8727 [fax]

TYLER  
S10 SSW Loop 323, Suite 330  
Tyler, TX 75702  
903.593.4545  
903.593.3474 [fax]

FORT WORTH  
2237 Hemphill Fort Worth, TX

## Free Consultation

**"If We Don't Win, There's No Fee"**

A composite image featuring a portrait of Domingo Garcia, a man with a mustache in a suit, sitting in front of bookshelves. To his right is a graphic for "Domingo Garcia LAW OFFICE" featuring a scales of justice icon and the text "Free Consultation Consulta Gratis".